



GROUP



www.novasiriagroup.eu

CATALOGO GENERALE GENERAL CATALOGUE

SISTEMI DI GIUNZIONE, RIPARAZIONE E DERIVAZIONE
PER CONDOTTE TERRESTRI E MARINE.

JOINTING, REPAIRING AND HOT-TAPPING SYSTEMS
FOR LAND AND MARINE PIPELINES.

...we know how



THE ART OF PROBLEM



-SOLVING

PASSATO, PRESENTE E FUTURO PAST, PRESENT AND FUTURE	5
ECCELLENZA A MISURA DEL CLIENTE TAILOR-MADE EXCELLENCE	6
PRIMO OBIETTIVO, LA QUALITA' FIRST TARGET, QUALITY	7
RETE COMMERCIALE INTERNAZIONALE EXPORT NETWORK	8-9
GAMMA DI PRODUZIONE PRODUCTION RANGE	10
AMBITI DI INTERVENTO APPLICATION SECTORS	10
GUARNIZIONI DI TENUTA SEALING GASKETS	11
RIVESTIMENTO ANTICORROSIONE ANTICORROSION COATING	11
PROGETTAZIONE DESIGN	12
RICERCA & SVILUPPO RESEARCH AND DEVELOPMENT	12
PROVE TESTS	13
TIPOLOGIE COSTRUTTIVE PRODUCTION LINE	15
DUOFIT: GIUNTI DI RIPARAZIONE E DERIVAZIONE IN CARICO DUOFIT: REPAIRING AND HOT-TAPPING COUPLINGS	16
GIUNTI ADATTABILI IN ACCIAIO WIDE RANGE STEEL COUPLINGS	18
SISTEMA ANTISFILAMENTO "PIPE LOCKING SYSTEM" "PIPE LOCKING SYSTEM" WITH END RESTRAINTS	19
ANGLE FIT ANGLE FIT	20
NOVAGRIP NOVAGRIP	21
PEZZI SPECIALI IN ACCIAIO SPECIAL STEEL FITTINGS	22-23
GIUNTI LARGESIZE E WIDESIZE LARGESIZE AND WIDESIZE COUPLINGS	24
GIUNTI SMART JOINT SMART JOINT COUPLINGS	25
CF INTERNATIONAL CF INTERNATIONAL	27
PALLONI OTTURATORI STOP PLUGS	28
COLLARI DI RIPARAZIONE REPAIR CLAMPS	29
PARATOIE PENSTOCKS	30
VALVOLE ANTIRIFLUSSO CHECK-VALVES	31



PASSATO, PRESENTE E FUTURO PAST, PRESENT AND FUTURE



Torino, 1932. Nasce la S.I.R.I.A. spa, "Società Idrotermica Razionale Industrie Affini", che sviluppa la produzione e l'installazione di impianti di riscaldamento, condizionamento, centrali termiche per grandi complessi edilizi e impianti di combustione a nafta e metano. Nel 1933 la S.I.R.I.A. entra a far parte dell'Unione Industriale di Torino e dell' A.M.M.A., l'Associazione Industriali Metallurgici, Meccanici ed Affini, alle quali è tutt'oggi affiliata.

Dopo la Seconda Guerra Mondiale l'azienda si espande e si orienta verso i settori acquedottistico ed impiantistico fino ad arrivare, negli anni Sessanta, alla costruzione "chiavi in mano" di acquedotti. Nel 1970, favorito dalla posizione strategica dello stabilimento di Brusasco, nel punto di incontro delle Province di Torino, Asti ed Alessandria, lo sviluppo produttivo può finalmente concentrarsi sui principali acquedotti del Nord Italia.

Nel 1980 la Famiglia Ferrero acquisisce le quote sociali e crea la NOVA SIRIA srl con sede a Bibiana, all'imbocco della Val Pellice, in provincia di Torino. La crescita non si arresta tanto da portare, nel 2006, ad una svolta decisiva: l'acquisizione di due nuovi stabilimenti nel comune di Roletto, tra Pinerolo e Torino. Nei nuovi insediamenti le aree destinate alla produzione ed ai collaudi specifici trovano una collocazione più funzionale, con attrezzature di sollevamento più idonee alla movimentazione di particolari di grandi dimensioni. Il particolare lay-out consente inoltre di gestire agevolmente anche produzioni in emergenza. Nella sede di Roletto sono presenti diverse aree espositive permanenti e una sala conferenze per i corsi di formazione e i convegni tecnico-commerciali.

Sempre nel 2006 l'Azienda riorganizza completamente la Rete Commerciale italiana attraverso l'attivazione di nuove Agenzie, in particolare nelle zone del Sud. Nello stesso anno la nuova Società C.F. RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI snc viene inserita nel GRUPPO NOVA SIRIA come partner commerciale per la gestione della Rete Commerciale Italia, in affiancamento alle Agenzie ed in sinergia con la Direzione Commerciale Italia della NOVA SIRIA.

La C.F. RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI gestisce inoltre a livello commerciale la distribuzione di materiali di importazione e la rappresentanza di primarie aziende produttrici operanti nei settori dell'acqua, del gas e della depurazione.

L'ultima importante svolta risale a luglio del 2009, con la creazione della C.F. INTERNATIONAL srl che si rivolge alle Multiutilities, alle imprese di costruzione e manutenzione di reti di distribuzione acqua, gas, fognature ed impianti industriali, ai grossisti e distributori e ai progettisti. L'Azienda diventa presto un punto di riferimento per la fornitura di una vasta gamma di prodotti e soluzioni applicative di eccellenza complementari alla produzione della NOVA SIRIA.

La C.F. RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI prosegue e sviluppa esclusivamente l'attività di rappresentanza di primarie Aziende, mantenendo invariati ambiti e settori di intervento del GRUPPO NOVA SIRIA.

Gli anni 2009, 2010 e 2011 sono poi caratterizzati da notevoli investimenti per accelerare il processo di internazionalizzazione, con la partecipazione a numerose Fiere del settore in tutto il mondo e l'attivazione di nuovi distributori, in tutti in continenti.

Turin, 1932. "Società Idrotermica Razionale Industrie Affini S.I.R.I.A. spa " is founded. The company manufactures and installs heating and cooling systems and large thermal plants for buildings. In 1933 S.I.R.I.A. S.p.A. becomes a member of the Industrial Union of Turin and of AMMA – Association of Metal and Mechanical Industries to which it is still associated today.

After WWII the company activity is wider and focalizes on the water and plant sectors and ends up offering turnkey systems in the 60's. In 1970, thanks to the favourable geographical position of the production plant at Brusasco, at the crossroads of the provinces of Torino, Asti and Alessandria, the production development can finally focalize on the main North Italian water utilities.

In 1980 The Ferrero family purchases the Company and changes its name into NOVA SIRIA S.r.l. The new site for the company is Bibiana, at the mouth of the Pellice Valley. The company enjoys a constant growth so that in 2006 two new plants are acquired at Roletto, a town between Pinerolo and Torino. The new facilities include areas dedicated to production and specific tests, with lifting equipment suitable for handling

large-sized parts. The particular layout facilitates management of emergency production in parallel with standard production. Permanent display areas and a conference room with audio-visual facilities for technical and commercial training courses and meetings are also set up.

During 2006, the Italian sales network is completely re-organised through activation of new Agencies, in particular in the South of Italy. In 2006 a new company, CF Rappresentanze Industriali S.n.c., is added to the "NOVA SIRIA GROUP" as commercial partner for management of the Italian sales network alongside the Agencies and in synergy with Nova Siria Italian sales management. Further, CF manages the sales and distribution of products and the representation of primary OEMs in the water, gas and water treatment

companies targeting wholesalers and engineers.

The most recent important step is dated July 2009 with the the setting up of CF INTERNATIONAL S.r.l. which is aimed at the Multiutilities, construction and maintenance companies of water-gas distribution networks, retailers and engineers. The company soon becomes the reference point for a wide range of high quality products and solutions which are complementary to NOVA SIRIA product range. CF RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI continues and develops the representation activities of primary companies, and maintain unchanged scopes and aims the NOVA SIRIA GROUP.

The years 2009, 2010 and 2011 are characterized by important investments to speed up the internationalization process, through the participation in various exhibitions of the sector all over the world and the activation of new distributors in all the continents.



ECCELLENZA A MISURA DEL CLIENTE TAILOR-MADE EXCELLENCE



...we know how

Il GRUPPO NOVA SIRIA è leader nella produzione su misura. La produzione della NOVA SIRIA rappresenta quanto di più tecnologicamente e qualitativamente avanzato offra il mercato oggi: affidabilità, versatilità e velocità di consegna in caso di emergenza hanno consentito l'affermazione dei prodotti sui mercati mondiali.

PRODUZIONE
"JUST IN TIME"

"JUST IN TIME"
PRODUCTION

NOVA SIRIA is a leader in tailor-made products. NOVA SIRIA production is the most technologically and quality advanced the market can offer today: reliability, versatility and fast delivery in case of emergency have assured worldwide affirmation of our products.

I tre elementi che rappresentano "la marcia in più" della NOVA SIRIA, considerata azienda unica nel suo genere e leader nella progettazione e produzione "su misura" sono:

SISTEMI DI PRODUZIONE FLESSIBILI,
PER UNA PRODUZIONE SU MISURA

FLEXIBLE PRODUCTION SYSTEMS
FOR TAILOR-MADE PRODUCTION

Three elements represent NOVA SIRIA's winning tools and made it the unique company of the sector it is today and leader in design and manufacture of "tailor-made" products:

- La possibilità di contatto diretto con il management e i progettisti
- Le procedure di analisi e di sviluppo, gli studi di fattibilità, la progettazione e la produzione "just in time", necessaria per risolvere nel minor tempo possibile gravi situazioni di emergenza
- La produzione "su misura", che consente di ottimizzare e risolvere a livello tecnico e di installazione qualsiasi problematica

- *Direct contact with management and technical designers*

- *Analysis and development procedures, feasibility studies, design and production "just in time", which are necessary to solve the major emergencies in the fastest possible time*
- *"Tailor-made" production, which allows to optimize and solve any technical or installation problems*

La produzione della NOVA SIRIA è infatti in grado di soddisfare ogni esigenza tecnica, progettuale e di installazione mediante soluzioni collaudate sul campo, in ogni parte del mondo, che consentono di rispondere e risolvere le problematiche di tipo dimensionale, prestazionale e di impianto.

NOVA SIRIA's production is able to satisfy any technical, design and installation requirements through field-proven solutions all over the world, allowing to respond and solve any type of dimensional, performance and installation problems.



La produzione della NOVA SIRIA trova applicazione su qualsiasi tipologia di tubazione rigida, con dimensioni standard fino al DN 4000 (160") e oltre a richiesta, per il collegamento, la riparazione e la derivazione in carico senza l'interruzione del servizio.

QUELLO CHE PER GLI ALTRI E' SPECIALE...
...PER NOI E' LO STANDARD.

WHAT IS SPECIAL FOR OTHERS...
...IS A STANDARD FOR US.

NOVA SIRIA's production is applicable to any type of stiff pipe, with standard dimensions up to DN 4000 mm (160") and larger upon request, for the connection, repairing and tapping solutions without interruption of service.



PRIMO OBIETTIVO, LA QUALITA' FIRST TARGET, QUALITY

La NOVA SIRIA ha da sempre sviluppato il concetto di "Qualità" come principio fondamentale della propria attività e come fattore di successo per il miglioramento continuo. Fin dal 1998 l'azienda si è dotata del Sistema di Gestione per la Qualità UNI EN ISO 9001.

We at NOVA SIRIA have always been developing the concept of quality as a fundamental principle of our activity and as a success factor so as to achieve constant improvement. Our company has had UNI EN ISO 9001 certification since 1998.

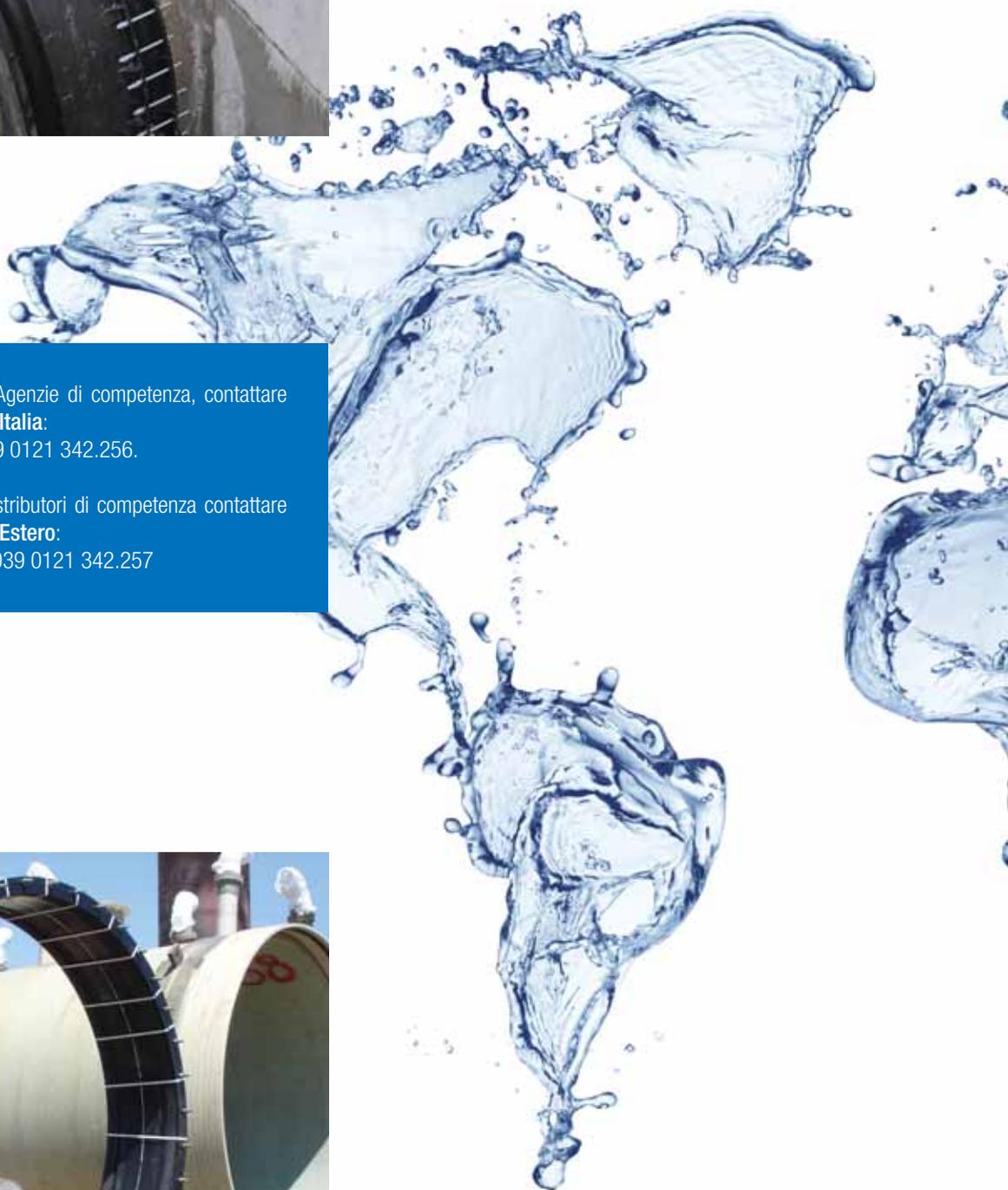
Attualmente l'azienda ha implementato il Sistema di Gestione della Qualità rendendolo conforme alle nuove norme ISO 9001 - 2008. La Certificazione rappresenta il riconoscimento dell'impegno e della volontà aziendale di perseguire una politica di Qualità "a tutto campo", che coinvolga tutte le strutture aziendali.

Company has currently implemented the new ISO 9001 - 2008. This certification testifies our effort to pursue a 360 degrees quality policy that involves all the departments in the company.





La NOVA SIRIA dispone di una Rete Commerciale che copre tutto il mercato mondiale.
Ha esportato i suoi prodotti in oltre 40 Paesi.



ITALIA

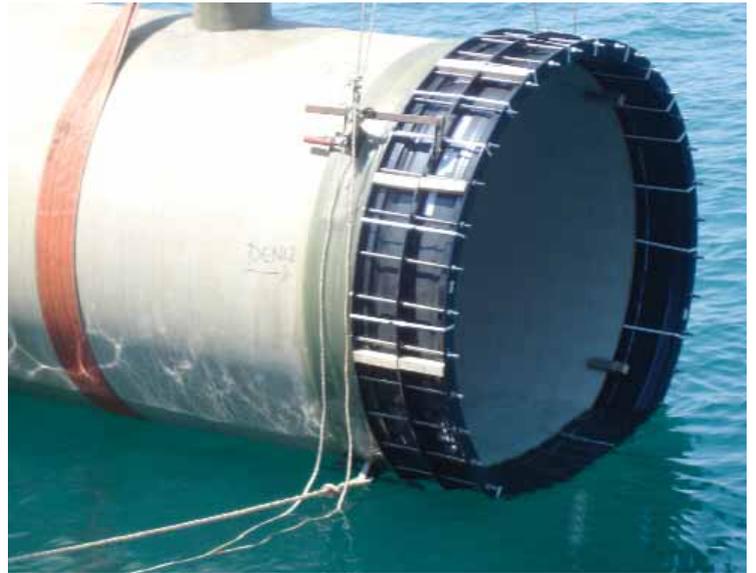
Per informazioni sulle Agenzie di competenza, contattare l'**Ufficio Commerciale Italia**:
info@novasiria.it - 0039 0121 342.256.

ESTERO

Per informazioni sui Distributori di competenza contattare l'**Ufficio Commerciale Estero**:
export@novasiria.it - 0039 0121 342.257



NOVA SIRIA has a commercial network which covers worldwide markets and has exported its products to 40 Countries.



ITALY

For information relative to the local Agencies, please contact our **Italian Sales Office at:**
info@novasiria.it – 0039 0121 342.256.

FOREIGN COUNTRIES

For information relative to Distributors and representatives, please contact our **Export Office at:**
export@novasiria.it – 0039 0121 342.257.



GAMMA DI PRODUZIONE

PRODUCTION RANGE

La NOVA SIRIA è da oltre 80 anni specializzata nella progettazione e produzione di sistemi di giunzione, riparazione e derivazione per condotte terrestri e marine.

La gamma di prodotti, realizzata a partire dalla progettazione in accordo con le specifiche del Sistema di Gestione della Qualità ISO 9001 - 2008, segue un ciclo di lavorazione supportato da avanzate tecnologie di produzione che consentono di ottenere un elevato e costante livello qualitativo.

La produzione della NOVA SIRIA comprende diverse tipologie di prodotto disponibili in molteplici versioni, caratterizzate da un ampio campo di adattabilità (range) di 24 - 30 - 50 mm che consente il collegamento, la riparazione e la derivazione su tubazioni di diametro e/o materiale diverso quali:

- Acciaio
- Ghisa grigia e/o sferoidale
- PVC
- GRP
- Cemento amianto
- Polietilene

La gamma dimensionale parte dal DN 50 (2") fino al DN 4000 (160") ed oltre a richiesta, adattandosi a qualsiasi diametro esterno della tubazione e coprendo applicazioni con pressioni massime di 100 bar, in funzione della tipologia di prodotto e del diametro esterno delle tubazioni.

NOVA SIRIA has over 80 years of experience in manufacturing jointing, repairing and hot-tapping systems for land and marine pipelines.

Our product range, from design to manufacture in accordance with specifications of the Quality Management System ISO 9001-2008, follows the processing cycle supported by advanced technologies which allow us to achieve our steadily high quality level.

NOVA SIRIA's production is organized in different product types available in multiple versions, characterized by wide tolerance range of 24 - 30 - 50 mm on the pipe diameter which allow the connection, repairing and tapping of pipes with the same of different outside diameters and materials:

- Steel
- Cast/Ductile Iron
- PVC
- GRP
- Asbestos cement
- Polyethylene

Our dimensional range covers from DN 50mm (2") to DN 4000mm (160") and larger sizes upon request, it is suitable for any pipe outside diameter and covers applications with maximum pressures of 100 bar, according to the type of product and pipe outside diameters.



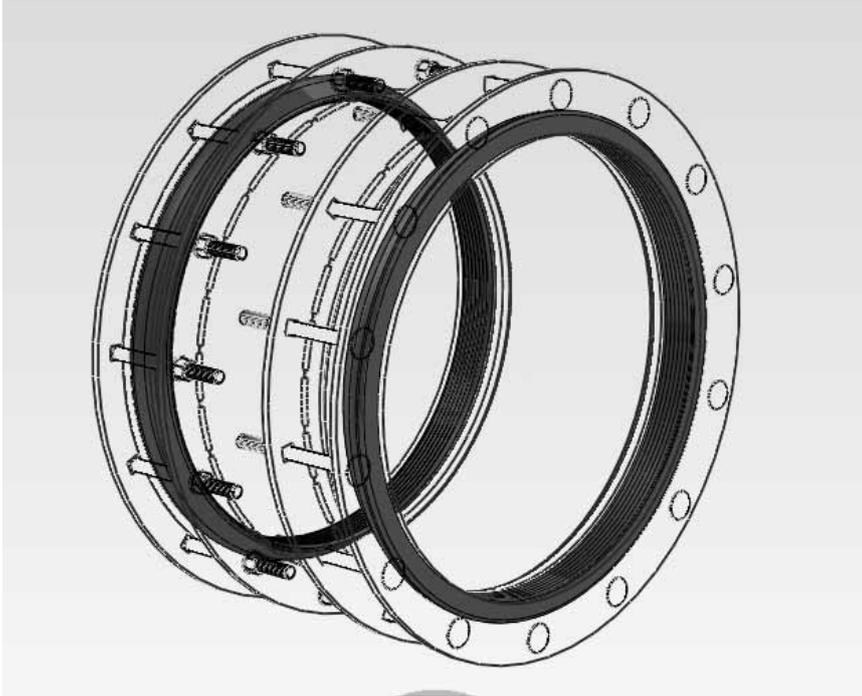
AMBITI DI INTERVENTO

APPLICATION SECTORS

- Settore Idrico
- Settore Gas
- Impianti di Depurazione e Reti Fognarie
- Applicazioni Marine e Scarichi a Mare
- Industria Petrochimica
- Impianti Idroelettrici
- Impianti Industriali
- Water industry
- Gas industry
- Sewage industry
- Marine applications – discharges, effluents
- Petrochemical industry
- Hydroelectric plants
- Industrial plants



GUARNIZIONI DI TENUTA SEALING GASKETS



Sono disponibili guarnizioni in elastomero certificate per qualsiasi tipologia di applicazione:

- Acqua potabile (NBR e EPDM)
- Acque di scarico (fognature – industriali) (EPDM)
- Acqua marina (NBR o NEOPRENE)
- Gas naturale (NBR)

Altre tipologie di guarnizione per applicazioni specifiche sono disponibili a richiesta.

Sealing gaskets are available in certified elastomers suitable for any application type:

- Potable water (EPDM)
- Wastewater (Sewerage – industrial) (EPDM)
- Sea water (NBR or NEOPRENE)
- Natural gas (NBR)

Other sealing gasket materials for special applications are available upon request.

RIVESTIMENTO ANTICORROSIONE ANTICORROSION COATING

La NOVA SIRIA utilizza da oltre 30 anni il rivestimento anticorrosione termoplastico RILSAN® NYLON 11 su tutta la gamma di produzione. Il ciclo di rivestimento è eseguito internamente ed è certificato nel Sistema di Gestione della Qualità come “processo speciale”.

Il rivestimento anticorrosione RILSAN® NYLON 11 consente di ottenere elevati standard qualitativi e prestazionali con spessore minimo di

250 µm. Le caratteristiche del RILSAN® NYLON 11 consentono applicazioni in molteplici settori dove le condizioni di impatto corrosivo sono particolarmente sensibili, come ad esempio l'ambiente marino. Il RILSAN® NYLON 11 assicura un'eccellente resistenza alla corrosione, una buona resistenza agli agenti chimici, una notevole resistenza all'usura e all'abrasione, una buona resistenza all'urto, l'isolamento elettrico, una buona flessibilità e crea un ambiente sfavorevole allo sviluppo dei batteri.

L'omologazione WRAS è ai sensi della Norma BS 6920.

For over 30 years NOVA SIRIA has been using the RILSAN® NYLON 11 thermoplastic anticorrosion coating for all products range. The coating cycle is performed in house and is certified by Quality Management System as “special process”.

The anticorrosion coating RILSAN® NYLON 11 allows us to achieve high quality standards with minimum thickness of 250 µm.

RILSAN® NYLON

11 characteristics are suitable for multiple applications in various sectors where the conditions of corrosion are particularly important, for example marine environment. RILSAN® NYLON 11 assures excellent resistance against corrosion, good resistance against chemical agents, notable resistance against scratches and abrasion, good resistance against bumps, electric isolation, good flexibility and creates unfavorable environment for the growth of bacteria.

It is WRAS approved according to the BS 6920 standard.

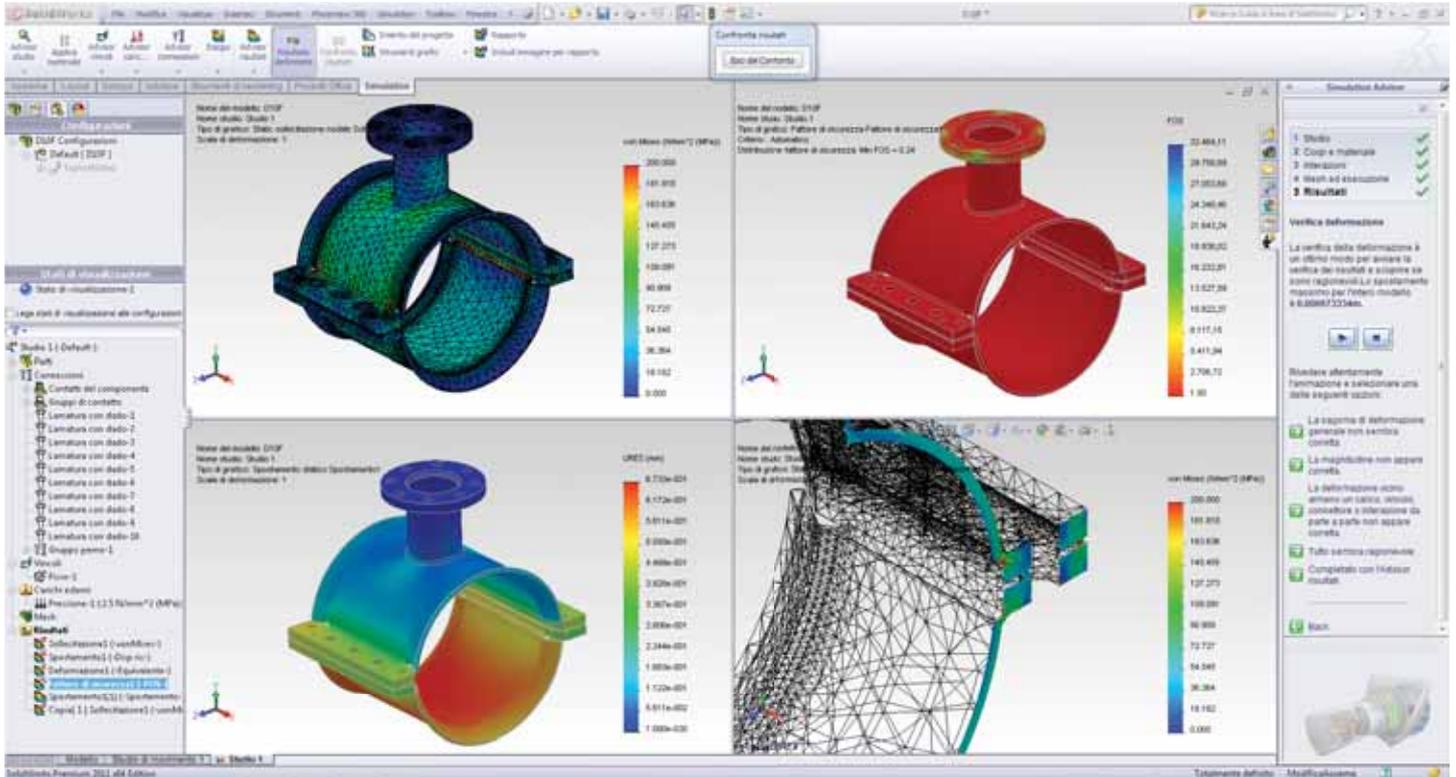
The logo for Rilsan, featuring the word "Rilsan" in a sans-serif font with a green leaf-like shape above the letter 'i'.



PROGETTAZIONE DESIGN

I protocolli di progettazione prevedono per ogni componente il massimo grado qualitativo, raggiungibile mediante l'utilizzo di materiali conformi alle normative nazionali ed internazionali applicabili.

La NOVA SIRIA utilizza sistemi di progettazione con tecniche di "modellazione solida 3D" (Solidworks® – Dassault Systemes) che consentono di gestire calcoli strutturali di "Stress Analysis" specifici, relativi alla resistenza dei materiali, alle sollecitazioni esterne ed interne quali carichi e pressioni, simulando le effettive situazioni operative di funzionamento meccanico ed idraulico.



Design rules provide the maximum quality grade for each component, which is achieved through the use of materials which comply with National and International standards.

NOVA SIRIA uses design systems with "solid modeling 3D" (Solidworks® – Dassault Systemes) techniques which allow the management of specific structural calculations of "Stress Analysis" relative to materials resistance, external and internal stresses such as loads and pressures, through simulation of mechanical and hydraulic stresses in operating conditions.

RICERCA & SVILUPPO RESEARCH AND DEVELOPMENT

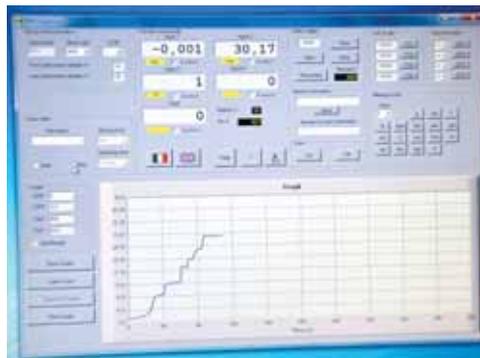
La NOVA SIRIA investe notevoli risorse nello studio di nuove tipologie di prodotto ed è disponibile ad esaminare qualsiasi richiesta del Cliente che trovi applicazione nei propri ambiti operativi, eseguendo studi di fattibilità e curando l'iter di progettazione e di sperimentazione.



NOVA SIRIA makes considerable investments in the analysis of new product technologies and is available to examine any request of the Customer which find the application in their operation areas, performing feasibility studies and overseeing the design process and experimentation.



Alla fase di progettazione e simulazione 3D segue la verifica delle caratteristiche tecnico-prestazionali e la convalida tramite prove funzionali su prototipi presso i propri stabilimenti. Allo scopo di assicurare una sempre migliore affidabilità dei propri prodotti, la NOVA SIRIA è in grado di eseguire prove di tenuta e di resistenza a sollecitazioni meccaniche in conformità ai protocolli internazionali o, su richiesta, in funzione di particolari specifiche del Cliente.



The design stage and 3D simulation is followed by a check of technical performance characteristics and actual in-house testing of prototypes.

In order to always assure the best reliability of production, NOVA SIRIA can perform the hydraulic seal tests under mechanical stresses according to the International standards or, upon request, according to the specific requests of the Customer.





THE ART OF PROBLEM-SOLVING





TIPOLOGIE COSTRUTTIVE
PRODUCTION LINE

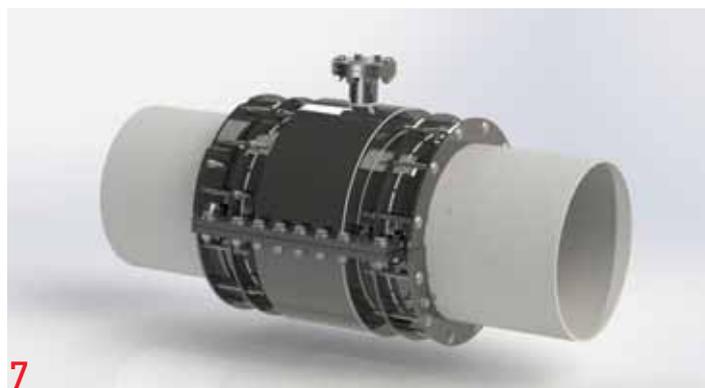
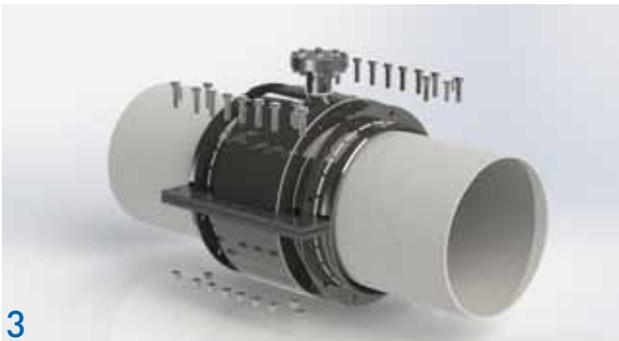
...we know how



ALCUNE APPLICAZIONI - SOME APPLICATIONS



FASI DI MONTAGGIO - ASSEMBLING STEPS



DUOFIT REPAIRING AND HOT-TAPPING COUPLINGS



I giunti in due pezzi DUOFIT consentono la riparazione e la derivazione in carico, senza interruzione del servizio, su:

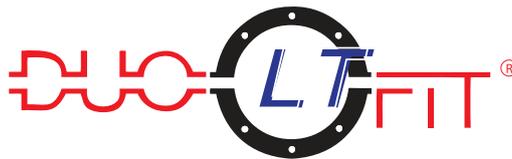
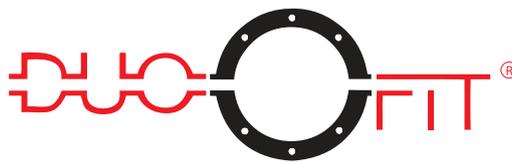
- manicotto nelle condotte in cemento-amianto
- bicchiere o giunto express nelle condotte in ghisa grigia o sferoidale
- bicchiere nelle condotte in Pvc - vetroresina e acciaio
- interventi su componenti installati, come giunti, fasce o pezzi speciali

Vantaggi:

- scavi localizzati
- nessuna interruzione del servizio
- nessuno svuotamento della condotta
- nessun taglio della tubazione
- tempi minimi di installazione ed economia di intervento – non sono necessarie attrezzature specifiche
- riparazione definitiva

Come varianti del Duofit sono disponibili:

- la versione HP (High Pressure) per applicazioni su alte pressioni (max 100 bar);
- la versione LT (Light) calibrata sul diametro esterno della tubazione da riparare.



DUOFIT couplings in two shells provide permanent repairing and tapping fittings without interruption of service of:

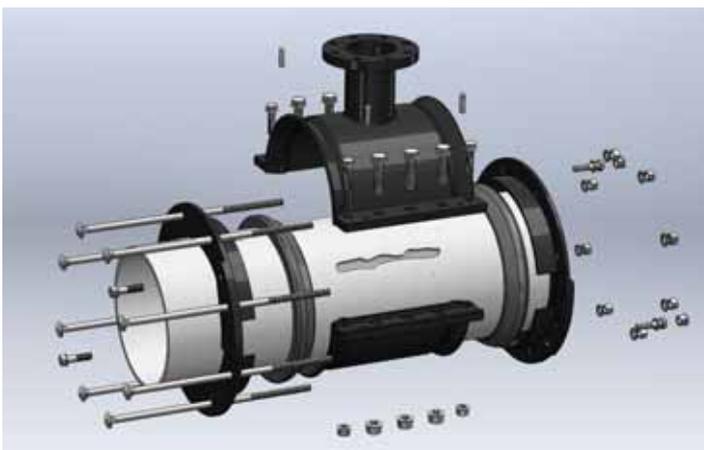
- asbestos cement sockets
- sockets or express couplings made of cast or ductile iron pipes
- PVC, GRP, Steel pipe sockets
- repairs of already installed components like couplings, collars, fittings

Advantages:

- limited excavations
- no service interruption
- no need to empty the mains
- no pipe-cutting
- quickest installation times and low costs of installation – no need of special equipment
- provide definitive repair

Duofit couplings are available in the following versions:

- HP version (High Pressure) for high pressure applications (over 100 bar);
- LT version (Light) dedicated to the outside diameter of the pipe which has to be repaired.



GIUNTI ADATTABILI IN ACCIAIO

WIDE RANGE STEEL COUPLINGS



I GIUNTI ADATTABILI IN ACCIAIO sono progettati e prodotti su misura e trovano applicazione su qualsiasi tipologia di condotta:

- Giunti dritti: collegamento fra tubazioni aventi lo stesso diametro esterno o diametri compresi nel campo di adattabilità (range)
- Giunti zoppi: collegamento fra tubazioni aventi elevata differenza tra i diametri esterni
- Giunti ciechi: interruzione di condotta per fine linea o per l'esecuzione di lavori di manutenzione
- Giunti flangiati: collegamento con componenti flangiati (valvole – saracinesche- ecc.)

La gamma di GIUNTI ADATTABILI IN ACCIAIO parte dal DN 300 (12") fino ad arrivare al DN 4000 (160") e oltre, in base alle specifiche richieste del Cliente o a particolari necessità progettuali. Inoltre tutte le versioni (diritto, zoppo, flangiato e cieco) presentano campi di adattabilità (range) a scelta di 24, 30 o 50 mm.

E' disponibile inoltre la versione con sistema antisfilamento "Pipe-Locking-System", denominata MULTIGRIP.

Our WIDE-RANGE STEEL COUPLINGS are designed and tailor-made on demand and are suitable for pipes of any material:

- Straight couplings: connection of pipes having the same or different outside diameters or diameters which are included in coupling's tolerance range
- Reduced/Stepped couplings: connection of pipes with very different outside diameters
- Endcaps: end of line interruptions or pipe maintenance
- Flange adaptors: connection with flange components (valves-gate valves ecc.)

The full range of WIDE RANGE COUPLINGS starts with DN 300 mm (12") up to DN 4000 mm(160") and larger sizes, based on specific requests of the Customer or project needs. Furthermore, all versions (straight, stepped, flange or endcap) can have ranges of 24, 30 or 50 mm.

In addition, the MULTIGRIP version with end restraints "Pipe-Locking system" is also available.



SISTEMA ANTIFILAMENTO "PIPE LOCKING SYSTEM" "PIPE LOCKING SYSTEM" WITH END RESTRAINTS



Il sistema antisfilamento PIPE LOCKING SYSTEM a tasselli dentati radiali consente il bloccaggio meccanico-assiale delle tubazioni da collegare:

- può essere utilizzato su condotte in Polietilene, PVC, Acciaio e Ghisa grigia/sferoidale
- non interferisce con le guarnizioni di tenuta idraulica essendo totalmente indipendente
- garantisce la perfetta tenuta meccanica antisfilamento su tutto il campo di adattabilità (range) del giunto

PIPE LOCKING[®]
SYSTEM

MULTIGRIP[®]

The PIPE LOCKING end restraint system with radial grippers provides a mechanical axial restraint of pipes which need to be connected:

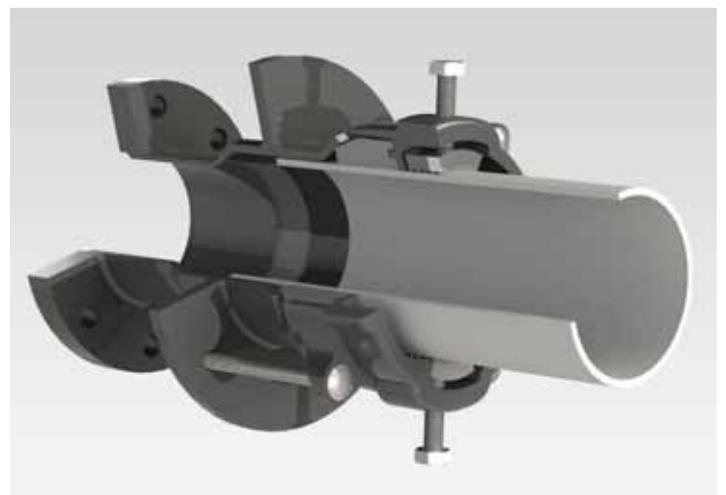
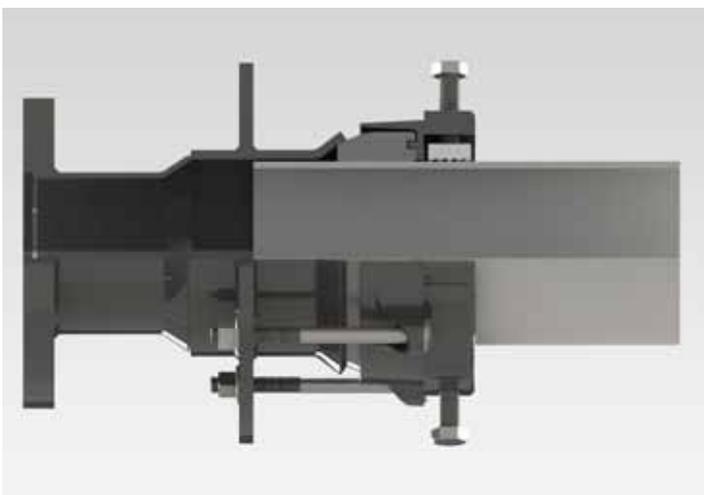
- it is suitable for Polyethylene, PVC, Steel and Cast/Ductile Iron pipes
- provides restraints which are separate and independent from hydraulic seal
- guarantees perfect mechanical restraint for all the tolerance range of the fitting

Tutti i giunti progettati e costruiti dalla NOVA SIRIA possono essere dotati di questo particolare sistema.

Il sistema antisfilamento permette un intervento veloce ed economico per condotte di qualsiasi diametro anche in condizioni operative anomale (spazi ridotti all'interno degli scavi) e senza l'ausilio di particolari attrezzature specifiche.

All couplings designed and manufactured by NOVA SIRIA can be supplied with this particular system.

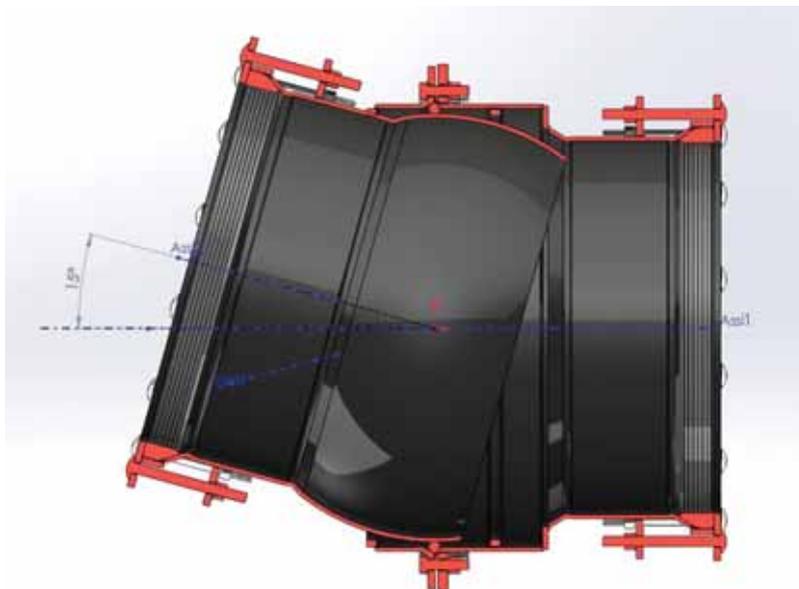
The Pipe-locking system provides a fast and inexpensive connection of pipes with any diameter even in special operating conditions (such as with little room in a trench) and without having to use any special equipment.





ANGLE-FIT è un gruppo di compensazione angolare che permette di regolare il posizionamento delle estremità della tubazione in fase di installazione in funzione di particolari esigenze geometriche. La regolazione è in continuo, senza scatti e consente il collegamento di tubazioni disassate e/o sghembe con angolazione massima $\pm 15^\circ$.

ANGLE-FIT is an angular compensation unit which provides the possibility to adjust the pipe ends during installation whenever there are particular geometric requirements. The adjustment is continuous and provides a perfect connection of out of axis or crooked pipes with maximum angle $\pm 15^\circ$.



Giunto di collegamento con sistema di bloccaggio meccanico antisfilamento "Pipe Locking System" a tasselli dentali radiali per condotte riabilitate con inserti in polietilene.

NOVAGRIP®

I giunti NOVAGRIP, grazie alla combinazione del canotto di rinforzo e del set di tasselli dentali radiali, garantiscono il miglior collegamento tra una condotta risanata e le altre attrezzature, o fra sezioni diverse di una stessa condotta riabilitata con liners polimerici di sottile spessore.

Il bloccaggio meccanico antisfilamento del liner polimerico, necessario per evitare movimenti all'interno della condotta, è realizzato mediante il serraggio del set di tasselli dentali radiali. La doppia guarnizione, una sulla condotta principale ed una sul liner polimerico, garantisce la tenuta idraulica, sia all'interno che all'esterno, prevenendo qualsiasi infiltrazione d'acqua nell'intercapedine tra la condotta principale ed il liner.

I giunti NOVAGRIP possono essere forniti in diverse tipologie costruttive:

- adattatore flangiato
- bigiunto
- combinazioni tra la parte antisfilamento del liner polimerico con qualsiasi altro prodotto della NOVA SIRIA

I tasselli dentali radiali sono progettati per funzionare in modo indipendente e svincolato dalle guarnizioni di tenuta idraulica, assicurando maggiori prestazioni. Il sistema "Pipe Locking" si contrappone infatti ad altri sistemi nei quali gli elementi di bloccaggio antisfilamento sono azionati tramite la bulloneria, che genera la spinta sull'anello di compressione della guarnizione. I giunti NOVAGRIP sono prodotti su misura e possono essere forniti di qualsiasi diametro fino al DN 2000 e oltre, in funzione della pressione di esercizio e dello spessore di parete del liner di riabilitazione.



NOVAGRIP is an innovative connection technology between rehabilitating polyethylene liner ends. When existing pipeline rehabilitation is realized with a thin-walled plastic pipe, a combination of a reinforcing liner ring and a NOVAGRIP style set of grippers provide the best way to connect the rehabilitated pipeline and other equipment or between sections of rehabilitated pipeline.

A tailor-made set of grippers ensure that the rehabilitating liner is restrained so as to avoid its movement inside the main pipe. A double gasket – one on the liner and one on the host pipe – ensure the total water-tightness both inside and outside thus preventing any fluid getting in between the host pipe and its plastic liner. NOVAGRIP can be supplied either as a flange adaptor or as a coupling

or with any combination between the special plastic liner gripping end and any of NOVA SIRIA's products e.g. a "Multigrip" end that would provide end restraints onto another type of pipe.

NOVAGRIP uses our reliable "Pipe-Locking System" which is well known worldwide as being one of the very few PN16 pull-out rated gripping systems up to DN 710mm on Polyethylene. Our grippers are traditionally designed to be independent on the rubber sealing system thus providing their superior performance and a double safety feature as opposed to gripping elements being compressed by the very same bolts that seal the rubber ring. NOVAGRIP is fabricated on demand so it can be supplied to any size up to DN 2000 and over according to pressure rating and liner wall thickness.

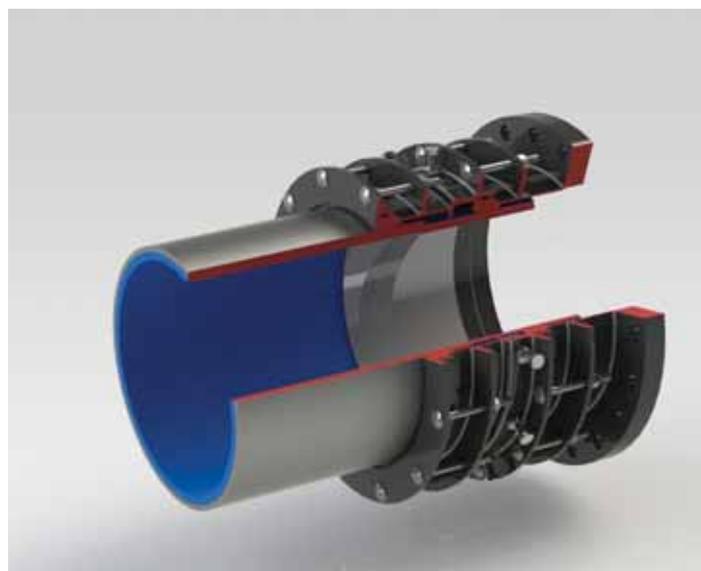




Fig. 1

I PEZZI SPECIALI IN ACCIAIO elettrosaldati sono progettati e costruiti per risolvere qualsiasi problematica progettuale e/o di installazione, adattandosi a livello dimensionale e/o prestazionale alle effettive esigenze di impianto.

Della gamma dei PEZZI SPECIALI IN ACCIAIO fanno parte:

- JOLLY JOINT: unisce in una sola soluzione il giunto di smontaggio e quello di compensazione lineare (Fig. 1-2)
- WIDEFLEX: giunto di compensazione angolare che trova applicazione nel caso di cedimenti del terreno o della condotta (Fig. 3)
- COLLARI DI DERIVAZIONE: collari in due pezzi con derivazione flangiata o filettata per condotte in pressione di qualsiasi materiale. E' possibile realizzare la derivazione con qualsiasi tipo di flangiatura (Fig. 4)

SPECIAL STEEL FITTINGS are designed and manufactured in order to solve any construction or installation problem, according to particular design or installation requirements.

Our fittings range includes:

- JOLLY JOINT: Provides in a unique solution a dismantling joint and a linear compensation joint (Fig. 1-2)
- WIDEFLEX: Angular compensation joint which is suitable in case of ground or pipeline settlements (Fig. 3)
- TAPPING COLLARS: collars in two pieces with a flange or threaded branch for pressure pipes of any material. It is possible to manufacture the tapping collars with any flange type. (Fig. 4)



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 11

- **MORSA ANTIFUGA:** consente la riparazione in carico senza interruzione del servizio su:
 - manicotto nelle condotte in cemento-amianto
 - bicchiere o giunto nelle condotte in ghisa grigia o sferoidale
 - bicchiere nelle condotte in Pvc, vetro resina e acciaio

Vantaggi:

- scavi localizzati
- nessuna interruzione del servizio
- nessuno svuotamento della condotta
- nessun taglio della tubazione
- tempi minimi d'installazione ed economia di intervento: non sono necessarie particolari attrezzature specifiche
- riparazione definitiva (Fig. 5-6)

- **MORSA ANTIFUGA CON SISTEMA DI BLOCCAGGIO MECCANICO ANTISFILAMENTO:**

- a tasselli dentati radiali "Pipe Locking System" consente di eliminare il movimento assiale nei punti di giunzione della tubazione su:
- bicchiere o giunto nelle condotte in ghisa grigia o sferoidale
 - bicchiere nelle condotte in Pvc e acciaio

Vantaggi:

- scavi localizzati
- nessuna interruzione del servizio
- nessuno svuotamento della condotta
- nessun taglio della tubazione
- tempi minimi di installazione ed economia di intervento: non sono necessarie particolari attrezzature specifiche
- intervento definitivo (Fig. 7-8-9)

- Altri pezzi speciali TEE - CURVE - RIDUZIONI - ECC. possono essere progettati e costruiti a richiesta su specifica del cliente. (Fig. 10-11)

- **ANTI-LEAK CLAMP** provides the repairing of live pipelines without shutting down the service on:

- asbestos cement pipe sockets
- cast or ductile iron sockets or couplings
- PVC, GRP and steel pipe sockets

Advantages:

- smaller excavations
- no interruption of service
- no pipeline emptying
- no pipe cutting
- quickest installation times and low cost of installation: no need of special equipment
- definitive repairing (Fig. 5-6)

- **END RESTRAINED ANTI - LEAK CLAMP:** with the mechanical locking system which consists of radial dented grippers

- "Pipe locking system" allows to eliminate the axial movement at the sealing gasket points of the pipe on:
- socket or coupling of cast/ductile iron pipes
 - socket of PVC and steel pipes

Advantages:

- located excavations
- no working interruption
- no pipeline emptying
- no pipe cutting
- quickest installation times and low cost of installation: no need of special equipment.
- definite repairing (Fig. 7-8-9)

- Other special pieces - TEE - BENDS - REDUCTIONS - ECC. can be designed and fabricated upon special request from the Customer. (Fig. 10-11)



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

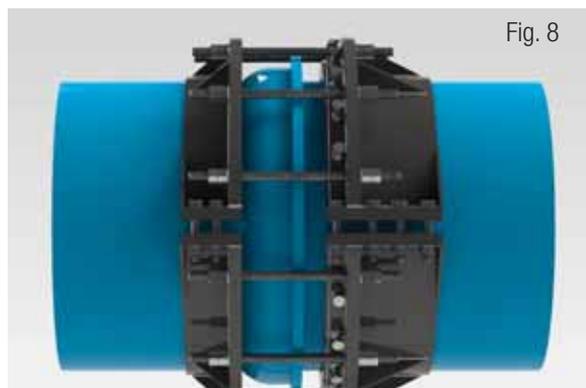


Fig. 8

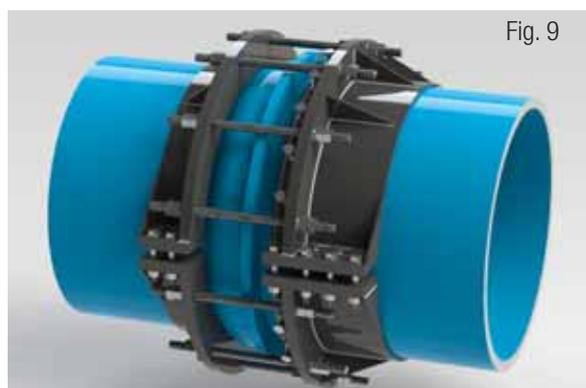


Fig. 9



Fig. 10

GIUNTI LARGESIZE E WIDESIZE

LARGESIZE AND WIDESIZE COUPLINGS



I giunti LARGESIZE consentono un collegamento perfetto e rapido tra tubazioni di qualsiasi materiale ed aventi sino a 30 mm di differenza tra i diametri esterni. La gamma di produzione parte da un diametro minimo di 25 mm fino ad un massimo di 650 mm.

I giunti WIDESIZE sono progettati per realizzare un collegamento perfetto e rapido tra tubazioni di qualsiasi materiale ed aventi sino a 50 mm di differenza tra i diametri esterni. Con una gamma di soli 11 modelli è possibile coprire tutti i diametri esterni compresi tra i 50 e i 350 mm.

Le guarnizioni tronco-coniche di entrambi i modelli sono bloccate internamente al giunto mediante il sistema "Self Centering System" che assicura non solo un'eccezionale tenuta alla pressione, ma anche un'eccellente effetto "autocentrante".

I giunti LARGESIZE e WIDESIZE vengono prodotti nelle versioni diritta, flangiata e con sistema antisfilamento.



The LARGESIZE style fittings provide a fast and perfect connection between pipes of any material and having up to 30 mm difference in outside diameters. Product range covers the full range of diameters from 25 mm up to 650 mm. The WIDESIZE style fittings are designed for a fast and perfect connection between pipes of any material and having up to 50 mm difference in outside diameters. With our set of 11 models only it is possible to cover all the pipe outside diameters between 50 and 350 mm. The toroidal sealing gaskets with truncated cone cross section of both styles are tightened

in a special groove in the rubber, called "Self Centering System" which assures not only excellent pressure seal, but also excellent "autocentering" effect of the entire coupling.

LARGESIZE and WIDESIZE couplings are supplied in straight, flanged and with end-restraints versions.



GIUNTI SMART JOINT SMART JOINT COUPLINGS



I giunti SMART rappresentano la linea standard della gamma NOVA SIRIA e consentono un collegamento perfetto e rapido tra tubazioni di qualsiasi materiale aventi diametri esterni uguali o differenti fino ad un diametro massimo di 327 mm:

- ampio campo di adattabilità (range) da 16 a 26 mm in funzione del diametro esterno della tubazione
- tempi minimi di installazione ed economia di intervento – non sono necessarie particolari attrezzature specifiche
- versione diritta
- versione flangiata con foratura multipla
- versione con sistema antisfilamento (Pipe Locking System)



The SMART series couplings represent the standard version of NOVA SIRIA product range and provide a perfect and fast connection between pipes of any material with same or different outside diameters up to 327 mm:

- wide-tolerance range from 16 to 26 mm according to the outside diameter of the pipe
- quickest installation times and low installation cost - no need for specific equipment
- straight version
- flange version with multiple flange drillings
- version with end restraints (Pipe Locking System)





THE ART OF PROBLEM-SOLVING



La CF International opera nei settori delle tecnologie dei fluidi, ambientali ed urbane.

La gamma di prodotti della CF International copre le esigenze progettuali e di installazione dei principali settori specialistici dei servizi a rete:

- Acquedotti
- Gasdotti
- Oleodotti
- Impianti industriali
- Impianti di depurazione
- Impianti fognari
- Condotte ed installazioni marine



CF International operates in the fluid technologies, environmental and urban sectors. CF International product range covers the particular products and the main products requested in the following networks:

- Acqueducts
- Gasducts
- Oil pipelines
- Industrial plants
- Depuration plants
- Sewage plants
- Pipelines and marine installations



PALLONI OTTURATORI STOP PLUGS

I PALLONI OTTURATORI, utilizzati per la chiusura temporanea di condotte a gravità e per il collaudo delle fognature, sono forniti nelle seguenti versioni:

STANDARD: il corpo è realizzato in gomma a forte spessore per condotte con diametro interno da un minimo di 96 ad un massimo di 2000 mm (in conformità alle norme EN 1610 e a quanto disposto dal Decreto Ministero Lavori Pubblici 12.12.1985).

CON BY-PASS FILETTATO: è un pallone otturatore con by-pass filettato gas per condotte a gravità avente corpo realizzato in gomma a forte spessore per condotte con diametro interno da un minimo di 96 ad un massimo di 2000 mm.

SERIE AD ALTA PRESSIONE: è un pallone otturatore per condotte con pressione massima di 10 bar. Il corpo è realizzato in gomma rinforzata a forte spessore. Il diametro interno del tubo deve essere compreso tra i 100 e i 500 mm.

OVOIDALE: è un pallone otturatore a sezione ovoidale per tubi con sezione da 200/300 mm ad un massimo di 1000/1500 mm, con by-pass da 200/300 mm a 1000/1500 mm.



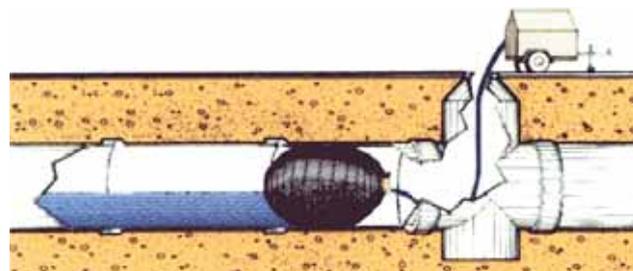
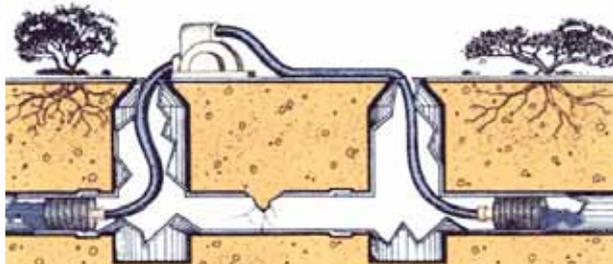
STOP PLUGS, used in the temporary stopping of gravity-flow pipelines and for the testing of sewage pipelines, are supplied in the following versions:

STANDARD: the main body is manufactured in rubber with high thickness with inside diameter from 96 mm to 2000 mm. (According to the norms EN 1610 Of Italian Ministry of Public Works 12.12.1985)

WITH THREADED BY-PASS: this is a stop plug with threaded gas by-pass for gravity-flow pipelines and has the body in thick rubber for pipelines with inside diameter from 96 mm to 2000 mm.

HIGH PRESSURE SERIES: it is a stop-plug for pipelines with maximum 10 bar pressure. The main body is manufactured in thick reinforced rubber. The inside diameter of the pipe must be between 100 mm and 500 mm.

OVOIDAL: it is a stop-plug with ovoidal cross-section for pipelines having 200/300 mm diameter up to 1000/1500 mm. It has a by-pass sized 200/300 mm up to 1000/1500 mm.



KIT DI COLLAUDO AD ARIA PER CONDOTTE: kit per test ad aria di condotte a gravità in conformità alla norma UNI EN 1610. Il kit si compone di 1 otturatore cieco e 1 otturatore con by-pass realizzato in gomma a forte spessore, 2 tubi di gonfiaggio completi di pannello di controllo, 1 adattatore per otturatore con by-pass, 1 tubo misuratore con manometro e 1 tubo per l'immissione di pressione in condotta con relativi raccordi.

AIR TEST-KIT FOR PIPELINES: it is an air test kit suitable for gravity-flow pipelines in accordance with UNI-EN 1610 regulation. The kit is composed of 1 endcap stop-plug and 1 stop-plug with by-pass made thick rubber, 2 inflating hoses with control panel, 1 adaptor for stop-plug with by-pass, 1 gauging hose with manometer and 1 pressure hose with relative connectors.

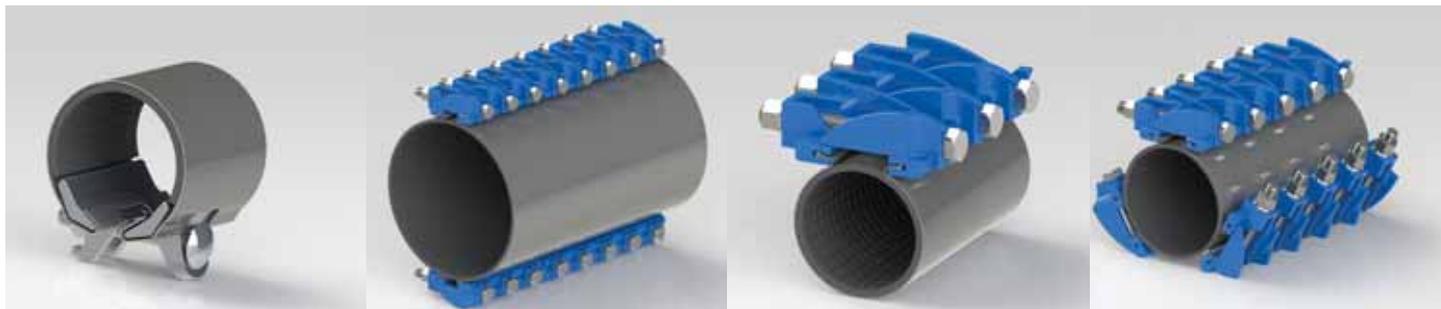
KIT DI COLLAUDO AD ACQUA PER CONDOTTE: kit per test ad acqua di condotte a gravità in conformità alla norma UNI EN 1610. Il kit si compone di 2 otturatori con by-pass realizzati in gomma a forte spessore, 2 tubi di gonfiaggio completi di pannello di controllo, 1 adattatore per otturatore con by-pass, 1 tubo misuratore trasparente e 1 tubo con galleggiante.

WATER TEST-KIT FOR PIPELINES: it is a water test kit suitable for gravity-flow pipelines in accordance with UNI-EN 1610 regulation. The kit is composed of 2 stop-plugs with by-passes made of high thickness rubber, 2 inflating hoses with control panel, 1 adaptor for stop-plug with by-pass, 1 transparent gauging hose and 1 pipe with float.



COLLARI DI RIPARAZIONE

REPAIR CLAMPS



I COLLARI DI RIPARAZIONE in Acciaio Aisi 304 sono utilizzati per la riparazione e la giunzione su condotte di diversi materiali. Sono adatti per i settori acquedottistico, irriguo, alimentare e industriale per il convogliamento dell'acqua potabile, dei liquidi in genere, del gas metano, del GPL e dell'aria compressa. La temperatura massima di utilizzo è di 40°.

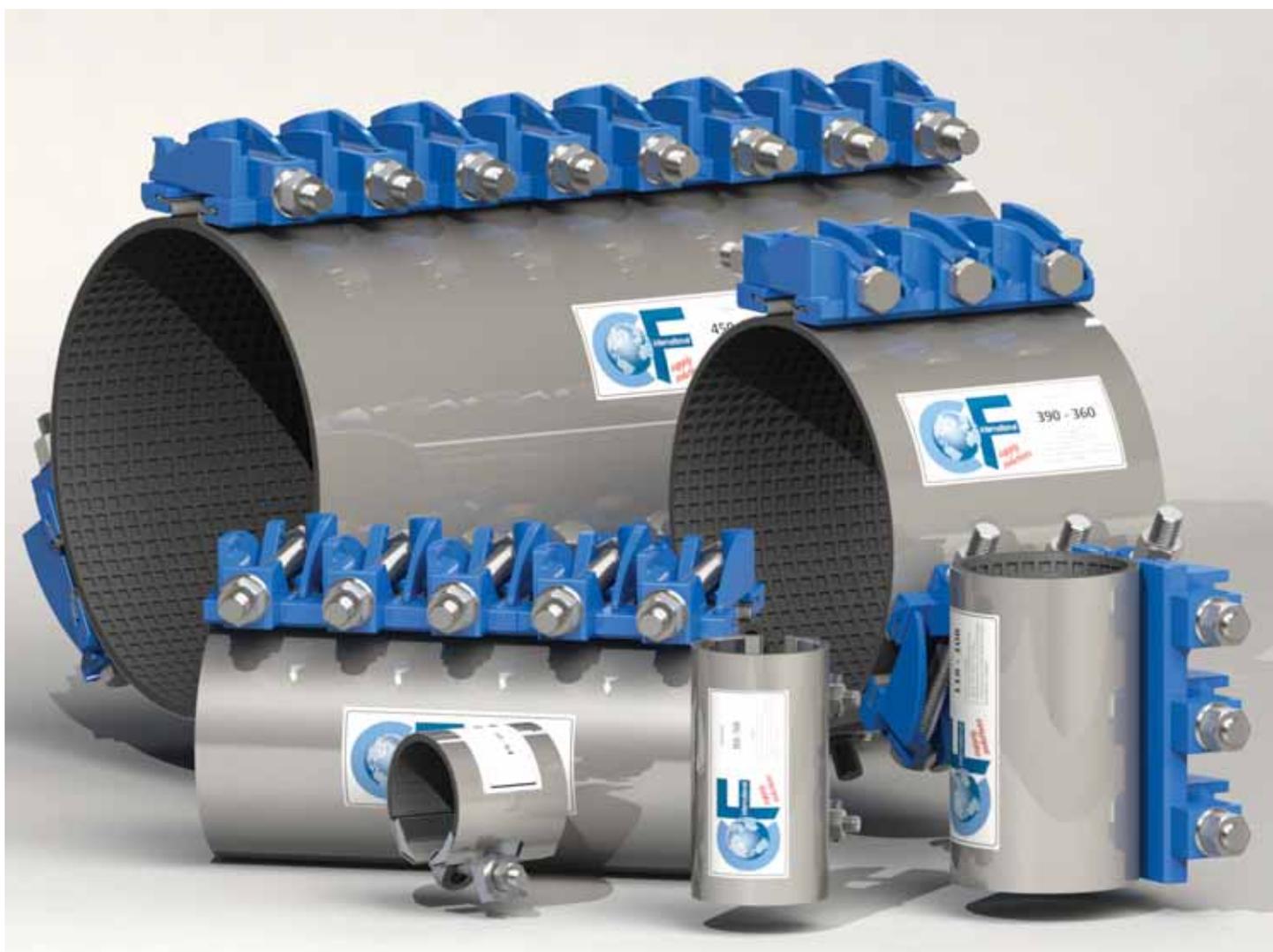
La Cf International offre le seguenti versioni:

- in 1 unico pezzo a 1, 2, 3 e 5 tiranti (diametri da 21-25 mm a 378-390 mm)
- in 2 pezzi a 3, 5 e 8 tiranti (diametri da 182-202 mm a 492-516 mm)
- in 3 pezzi a 3, 5 e 8 tiranti (diametri da 300-330 mm a 720-750 mm)

REPAIR CLAMPS in grade 304 stainless steel are used for repairing and joining pipelines of different materials. They are suitable for potable water, irrigation, food industry and general industrial use, methane, GPL and compressed air. The maximum allowed operating temperature allowed is 40°C.

Cf International supplies the following versions:

- 1 piece repair clamps with 1, 2, 3 and 5 studs (diametres from 21-25 mm to 378-390 mm)
- 2 pieces repair clamps with 3, 5 and 8 studs (diametres from 182-202 mm to 492-516 mm)
- 3 pieces repair clamps with 3, 5 and 8 studs (diametres from 300-330 mm to 720-750 mm)



PARATOIE PENSTOCKS

La CF INTERNATIONAL progetta e propone una vasta gamma di PARATOIE in pead e acciaio Inox Aisi316L o acciaio zincato, idonee per l'utilizzo in depurazione e fognatura, irrigazione e per la regolazione di flussi.

L'azienda è inoltre in grado di progettare e realizzare paratoie in esecuzione speciale, secondo le esigenze e le specifiche del cliente.

A corredo alle paratoie sono disponibili accessori quali aste di manovra, chiavi di manovra a "S" e a "T", volantini motorizzazione e attuatori su specifica del cliente.

La CF INTERNATIONAL fornisce PARATOIE in esecuzione speciale su richiesta del cliente, offrendo alternative in acciaio zincato, verniciature epossidiche, dimensioni e motorizzazioni a richiesta.

CF INTERNATIONAL designs and supplies a wide range of HDPE and grade 316 stainless steel PENSTOCKS suitable for water treatment applications and sewage, irrigation and flow control.

The company can also tailor-make penstocks according to specifications.

Next to penstocks, a full range of accessories are also available which include "S" and "T" shaped spindles, actuators and motor wheels upon specification.

CF INTERNATIONAL supplies custom-made PENSTOCKS offering several alternatives in terms of materials, coatings, sizes and motorizations.



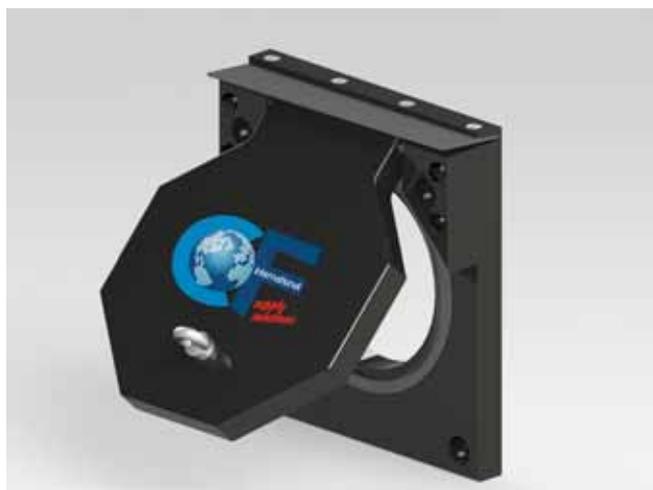
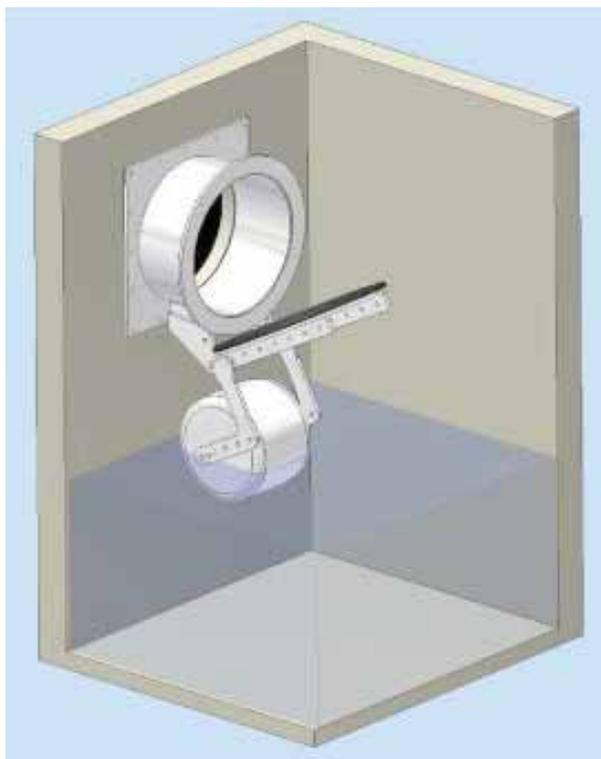
VALVOLE ANTIRIFLUSSO CHECK-VALVES

La gamma delle VALVOLE ANTIRIFLUSSO prevede le seguenti versioni:

- Valvola Antiriflusso a clapet in polietilene
- Valvole in esecuzione speciale per scatolari in calcestruzzo
- Valvola Antiriflusso a clapet in pead e acciaio rivestito RILSAN® NYLON 11
- Valvola Antiriflusso a clapet in acciaio Inox
- Valvola Antiriflusso a clapet in acciaio rivestita RILSAN® NYLON 11
- Valvole Antiriflusso a clapet in acciaio Inox con contrappeso
- Valvola Antiriflusso a membrana

Are available the following range of CHECK-VALVES:

- Flap valves in HDPE
- Tailor-made check valves for concrete ducts
- Flap valves in HDPE and RILSAN® Nylon 11 coated steel
- Stainless steel flap valves
- Flap valves in RILSAN® Nylon 11 coated steel
- Stainless steel flap valves and counterweight
- Membrane check valves



...we know how







Nova

www.nova



Siria[®]

GROUP

siriagroup.eu





Global Services



**STABILIMENTO, DIREZIONE ED UFFICI
PLANT, HEADQUARTERS AND OFFICES**

Via Marconi 4/6 • 10060 Roletto (TO) • Italy
Tel. +39 0121 34.22.56 / 34.22.48 / 34.27.16
Fax +39 0121 34.22.44
E-mail: info@novasiria.it
PARTITA IVA /VAT 03716570019

**UFFICIO COMMERCIALE ESTERO
INTERNATIONAL SALES OFFICE**

Tel. +39 0121 34.22.57
Fax +39 0121 34.26.12
Mobile +39 335 53.49.064
E-mail: export@novasiria.it

www.novasiria.it



**STABILIMENTO, DIREZIONE ED UFFICI
PLANT, HEADQUARTERS AND OFFICES**

Via Marconi 4/6 • 10060 Roletto (TO) • Italy
Tel. +39 0121 34.28.25
Fax +39 0121 34.23.03
E-mail: info@cfinternational.it
PARTITA IVA /VAT 10126880011

www.cfinternational.it



**STABILIMENTO, DIREZIONE ED UFFICI
PLANT, HEADQUARTERS AND OFFICES**

Via Marconi 4/6 • 10060 Roletto (TO) • Italy
Tel. +39 0121 34.28.25
Fax +39 0121 34.23.03
E-mail: info@cfrepresentanze.it
PARTITA IVA /VAT 09223270019

www.cfrappresentanze.it

Il presente documento illustra la gamma di produzione nel suo insieme. Per maggiori dettagli tecnici o richieste di documentazione specifica di prodotto contattare i nostri uffici tecnico-commerciali e visitare i siti www.novasiria.it, www.cfinternational.it e www.novasiriagroup.eu.

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono soggette a variazione senza obbligo di notifica alcuna. Nova Siria srl e Cf International srl non saranno responsabili per possibili errori. I dati riportati nel presente documento non sono dunque impegnativi e possono pertanto subire senza preavviso modifiche suggerite dal miglioramento tecnico e costruttivo dei prodotti.

E' vietata la riproduzione con qualsiasi mezzo, anche parziale, non autorizzata. Tutti i diritti riservati. © Nova Siria srl – Cf International srl Copyright, 2012, stampato in Italia.

This document illustrates the production range in general. For further technical details or product specific documentation requests please contact our sales - technical offices and visit the web-sites www.novasiria.it, www.cfinternational.it and www.novasiriagroup.eu.

The information provided in this catalogue is a subject to changes without any prior notice. Nova Siria Srl and Cf International will not be responsible for possible errors. The information provided in this document is not binding and can be modified without notices in order to improve the product's technical and construction aspects.

It is forbidden to copy by any means, even partially, if not authorized. All rights reserved. © Nova Siria srl – Cf International srl Copyright, 2012, printed in Italy.